

ZUIVER^o

SICHERHEITSHINWEISE:

1. Elektroarbeiten dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft unter Beachtung der jeweiligen zutreffenden Normen ausgeführt werden.
2. Die Leuchte darf nur in trockenen Räumen montiert werden.
3. Vergewissern Sie sich vor Montage, Reinigung oder Lampenwechsel, dass alle Zuleitungen spannungsfrei geschaltet sind. Schalten Sie die Spannung erst nach Beendigung der Arbeiten wieder ein.
4. Vergewissern Sie sich, dass Sie im Montagebereich keine elektrischen, Gas- oder Wasserleitungen beschädigen können.
5. Montieren Sie die Leuchte nicht auf brennbaren Oberflächen (z.B. Holz) außer sie ist speziell dafür vorgesehen. Fragen Sie Ihre Elektro-Fachkraft. Halten Sie ausreichenden Abstand zu brennbaren Gegenständen (z.B. Gardinen). Die Leuchte muss ausreichend befestigt werden.
6. Verwenden Sie maximal die auf dem Typenschild bzw. bei der Fassung angegebene Lampenstärke und den angegebenen Lampentyp.

--> Bei Möbeleinbauleuchten, falls Hitzestau möglich: Leuchte muss beim Schließen des Möbels automatisch abschalten.

--> Bei Wand- und Deckenleuchten: Keine wärmedämmenden Abdeckungen verwenden.

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Security notes
Veiligheidsaanwijzingen
Norme di sicurezza
Instrucciones de seguridad
Указания по технике безопасности

DE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

1. Ne confier l'installation électrique qu'à un spécialiste prenant garde aux normes applicables.
2. Le luminaire ne doit être monté que dans des pièces sèches.
3. Avant le nettoyage, le montage ou un changement d'ampoule, assurez-vous, que les fils d'alimentation sont hors tension. Ne les remettez sous tension qu'une fois les travaux sont terminés.
4. Assurez vous, que dans la zone de montage, vous ne risquez pas d'abîmer une conduite d'eau, de gaz ou une ligne électrique.
5. Ne montez pas le luminaire sur une surface inflammable (un plafond en bois p. ex.), sauf dans le cas de luminaires expressément recommandés, – demandez à votre spécialiste. Montez le luminaire avec assez de distance d'objets inflammables (des rideaux p. ex.). Le luminaire doit être fixé d'une façon suffisante.
6. N'utilisez jamais d'ampoules dont la puissance dépasse celle indiquée sur la plaque signalétique ou à côté de la douille. Utilisez le type indiqué.

--> Luminaires intégrés dans un meuble, s'il existe un danger d'accumulation de chaleur: Le luminaire doit s'éteindre automatiquement à la fermeture du meuble.

--> Luminaires pour montage mural ou au plafond: Ne pas utiliser de couvercle retenant la chaleur.

FR

SECURITY NOTES:

1. Electric works may only be carried out subject to the standards and regulations in force, by a skilled person.
2. Install the lamp in dry rooms only.
3. Prior to the installation, cleaning or exchange of the bulb please ensure that all supply lines are switched off. Please do not switch voltage on again before completion of the works.
4. Ensure that no electrical, gas or water supply can be damaged within the installation area.
5. Please do not fix the lamp to flammable surfaces (e.g. wood), unless it is especially constructed for this. Please ask your electrician. Please keep a sufficient distance from flammable objects such as curtains. The lamp must be sufficiently secured.
6. Please only use the type and maximum capacity indicated on the socket or on the lamp label.

--> If the lamp is incorporated into a piece of furniture: if there is a risk of heat accumulation, the lamp must automatically switch off when the furniture is closed.

--> If the lamp is fixed to the wall or the ceiling: please avoid the use of heat insulating covers.

ENG

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:

1. Elektroarbeiden mogen slechts door een elektro-technicus met inachtneming van de betreffende normen worden uitgevoerd.
2. De lamp mag slechts in droge ruimtes worden gemonteerd.
3. Overtuigt u zich voor de montage, reiniging of wisseling van de lamp, dat alle toevoeringen spanningsvrij geschakeld zijn. Schakelt u de spanning eerst na beëindiging van de werken weer in.
4. Overtuigt u zich, dat u in het montagegebied geen elektrische, gas- of waterleidingen kunt beschadigen.
5. Monteert u de lamp niet op brandbare oppervlakken (bijv. hout), tenzij deze speciaal daarvoor zijn voorzien. Vraagt u uw elektro-technicus. Houdt u een toereikende afstand van brandbare voorwerpen (bijv. gordijnen). De lamp moet toereikend worden bevestigd.
6. Gebruikt u maximaal de op het typeplaatje resp. bij de fitting aangegeven lampsterkte en -type.

--> Bij meubelinbouwlampen, indien hittestuw mogelijk: Lamp moet bij het sluiten van het meubel automatisch uitschakelen.

--> Bij wand en plafondlampen: Geen warmte-isolerende afdekkingen gebruiken.

NL

NORME DI SICUREZZA:

1. I lavori elettrici possono essere eseguiti solo da un elettricista, rispettando le norme pertinenti.
2. Montare la lampada solo in locali asciutti.
3. Prima di montare e pulire la lampada o cambiare la lampadina, assicuratevi che i fili siano tutti fuori tensione. Riattaccare la tensione solo dopo aver finito i lavori.
4. Assicuratevi che nella zona prescelta per il montaggio non si possano danneggiare le tubazioni d'acqua o gas.
5. Si raccomanda di non montare la lampada su superfici combustibili (ad es. di legno), eccetto che sia specificatamente consentito. Consultate al riguardo il vostro elettricista. Osservate una distanza adeguata da oggetti combustibili (ad es. tende). Fissare affidabilmente la lampada.
6. Per la lampadina, utilizzare al max. il tipo e la potenza indicati sulla targhetta o nel portalampada.

--> Per le lampade da mobili ad incasso, se è prevedibile un accumulo di calore: la lampada deve spegnersi automaticamente quando si chiude il mobile.

--> Per le lampade da parete e soffitto: non usare rivestimenti o coperture termoisolanti.

IT

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

1. Los trabajos de electricidad los puede realizar únicamente un electricista que cumpla con la normativa correspondiente.
2. La lámpara sólo se puede instalar en espacios secos.
3. Compruebe que todos los conductos no estén bajo corriente a la hora de instalar, limpiar o de cambiar la bombilla. Termine primero los trabajos de electricidad antes de volver a conectar la corriente.
4. Compruebe que no pueda dañar ningún conducto eléctrico, de gas o agua en todo el radio de la instalación.
5. No monte la lámpara en superficies inflamables (p.ej. madera), a no ser que sirvan especialmente para eso. Pídale asesoramiento a su electricista. Mantenga una distancia de precaución de los objetos inflamables (p.ej. cortinas) La lámpara se tiene que fijar adecuadamente.
6. Utilice la potencia y tipo de bombilla como máximo que se indica en la placa y la base del casquillo.

--> Para lámparas empotradas en muebles, y con riesgo de concentración de calor: La lámpara se tiene que apagar automáticamente cuando se cierre el mueble.

--> Para lámparas de pared y techo: No utilizar coberturas de aislamiento de calor.

ES

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Работы с электрикой разрешается выполнять только электрикам при соблюдении соответствующих используемых норм.
2. Лампу разрешается монтировать только в сухих помещениях.
3. Перед монтажом, чисткой или заменой лампы убедитесь в том, все подводы не находятся под напряжением. Только по завершению работ Вы можете снова включить напряжение.
4. Убедитесь в том, что Вы в области монтажа не сможете повредить электрические, газовые или водные проводки.
5. Не выполняйте монтаж лампы на легковозгораемых поверхностях (например, дерево), если, конечно же, они специально не предназначены для этого. Проконсультируйтесь у Вашего электрика. Находитесь на достаточном расстоянии к легковоспламеняемым предметам (например, гардины). Лампа должна быть достаточно крепко закреплена.
6. Используйте максимально указанную мощность и тип лампы на заводской табличке или на патроне.

--> Для монтируемых мебельных ламп, при возникновении аккумуляции тепла: лампы следует при закрытии мебели автоматически отключать.

--> Для настенных ламп и плафонов: не следует использовать теплоизолирующие перекрытия.

RU